



经济及社会理事会

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2003/45
25 February 2003
CHINESE
Original: FRENCH

人权委员会
第五十九届会议
临时议程项目 9

在世界任何地区人权和基本自由遭受侵犯的问题

特别报告员玛丽-特雷瑟·凯塔·博库姆夫人

根据委员会第 2002/12 号决议提交的

布隆迪人权情况报告

* 根据大会第 53/208 号决议 B 节第 8 段的规定，本报告于 2003 年 2 月 18 日提出，以便尽可能载入最新资料。

内容提要

本报告是布隆迪人权情况特别报告员玛丽-特雷瑟·凯塔·博库姆夫人提交的第六次报告。人权委员会 2002 年 4 月 19 日第 2002/12 号决议延长了她的任期。特别报告员向大会第五十七届会议提出了口头报告。

本报告是在特别报告员于 2002 年 10 月 16 日至 25 日第六次访问布隆迪之后提出的，报告涉及布隆迪总的情况，特别是人权问题及增进人权的情况，以及司法制度和法治问题。

在访问期间，特别报告员会见了最高政治当局，包括共和国总统和副总统、国民议会和参议员新任议长、司法、军事、行政和民事当局、共和国前总统西尔韦斯特雷·恩蒂班图加尼亚和让-巴劳斯特·巴加扎两位前副总统、外交使团和非洲联盟的代表、联合国驻布隆迪各机构的负责人、各政治党派和力量的代表、民间组织(包括妇女、工会、青年和人权协会、新闻界和宗教界)的代表、以及负责布隆迪问题的秘书长特别代表和负责大湖区问题的秘书长特别代表。她还前往基特加省、特别是 Itaba 镇，以及布琼布拉农村省的 Kanyosha 镇，这两处曾发生过平民大屠杀的。她访问了布琼布拉市的 Mpimba 监狱，以评价监狱条件所发生的变化，并与一些囚犯、特别是未成年囚犯见了面。

特别报告员根据她收到收集到的资料，在本报告第一章讨论了布隆迪的政治、经济和社会情况，特别是在 2001 年 11 月 1 日开始的第一过渡阶段和平进程的发展以及这一期间的的不安全和政治平衡的脆弱性。

第二章讨论了布隆迪的公民和政治权利情况以及与武装冲突有关的侵犯人权事件，特别是对生命权、自由权、人身安全权、意见自由权、言论自由权和结社自由权的侵犯以及对自由迁徙权和自由选择居所权的侵犯。她也描述了国内流离失所者、回返者和难民的情况。特别报告员还讨论了被拘留者以及妇女和儿童兵的情况。随后她分析了经济、社会和文化权利，包括接受保健和教育的权利的情况，以及在司法和巩固法治方面的发展，特别是在增进人权方面的发展。

第三和第四章载有特别报告员根据对这些情况的分析提出的意见和建议。

特别报告员注意到，平民被侵犯人权的现象和受害者人数都有增加，他们相继受到政府军和武装团伙的欺侮。由于没有停火，过渡机制无法正常运作，《阿鲁沙协定》也无法完全落实。布隆迪和平进程具有区域层面。必须协调一致地落实

各项国家协定。如果不立即采取适当措施来协助，在停火后让包括儿童兵和治安警察在内的战斗人员融入社会将是一个问题，而且，许多回返者遭到过各种侵犯和暴力行为(土地纠纷和不安全感)从而不得不又走上流亡的道路。人权方面的活动对于布隆迪目前的形势至关重要。在这方面，人权事务高级专员驻布隆迪办事处(人权高专办驻布办事处)的作用显得越来越重要。该办事处目前所拥有的物质资源和人力资源显然不足以完全发挥它所承担的作用。联合国今后在布隆迪的活动应该将人权问题放在重要的位置上，以更好地加强国家能力。

特别报告员除了在最近几次报告中所提出的建议(E/CN.4/2000/34,第 133 至 167 段, E/CN.4/2001/44,第 154 至 207 段, A/56/479,第 128 至 157 段, E/CN.4/2002/49,第 99 至 123 段)之外,还向冲突各方、向布隆迪当局和向国际社会提出了新的建议。特别报告员紧急呼吁交战各方尊重平民的人权,特别是生命权、安全权和人身安全权。特别报告员促请他们停止一切敌对行动,遵守国际人道主义法,停止对经济和社会基础设施的攻击。特别报告员吁请交战各方执行他们所签署的协定,并请尚未回到谈判桌上来的武装团伙认识到迫切需要达成谈判解决办法。特别报告员鼓励布隆迪当局继续建立《阿鲁沙协定》所规定的各项机构、特别是有关人权的机构,继续努力改善已经建立的机构的运行。特别报告员欢迎对布隆迪冲突所作的调解,称赞该分区域各国为实现停火所作的努力。特别报告员赞成按照安全理事会和秘书长的主张,举行一次大湖区和平、安全与稳定问题国际会议。特别报告员建议发放巴黎会议和日内瓦会议上承诺的资金,要求国际社会支持布隆迪政府朝尊重和增进人权、达成持久和平的方向所作的努力(让战斗人员复员和融入社会、改革司法制度、建立真相与和解委员会、实现妇女权利和儿童权利、回返者和流离失所者的权利、经济和社会权利、包括防治艾滋病毒/艾滋病)。特别报告员呼吁国际社会增加用于尊重、保护、增进人权和进行人权培训的资金,特别是人权高专办驻布办事处的经费,让它能够有效地加强国家能力以便在不久的将来在布隆迪建立一个独立的国家人权委员会。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
导 言.....	1 - 6	5
一、总的情况.....	7 - 22	6
A. 政治形势.....	8 - 20	6
B. 经济和社会形势.....	21 - 22	8
二、人权情况.....	23 - 78	9
A. 公民和政治权利.....	24 - 62	9
B. 经济、社会和文化权利.....	63 - 67	17
C. 司法制度和法治.....	68 - 73	18
D. 增进人权.....	74 - 78	20
三、意 见.....	79 - 89	20
四、建 议.....	90 - 110	22
A. 向冲突各方提出的建议.....	91 - 95	22
B. 向布隆迪当局提出的建议.....	96 - 104	23
C. 向国际社会提出的建议.....	105 - 110	23

导 言

1. 人权委员会第五十八届会议 2002 年 4 月 19 日通过第 2002/12 号决议，将布隆迪人权情况特别报告员的任期延长一年，并维持其特定议程方面。本报告便是根据这项决议提交的，所涉期间为 2002 年 7 月 15 日至 12 月 31 日。报告依据主要是特别报告员 2002 年 10 月 16 日至 25 日对布隆迪的第六次访问结果。

2. 在访问期间，特别报告员会见了最高政治当局，包括共和国总统和副总统、新的国民议会主席和参议院主席、司法、军事、行政和民事当局、外交使团的代表、联合国驻布隆迪各机构的负责人、民间社会代表——特别是妇女、工会、青年、人权和宗教协会，以及负责布隆迪问题的秘书长特别代表和负责大湖区问题的秘书长特别代表。

3. 特别报告员访问了基特加省，特别是 Itaba 镇，并访问了布琼布拉农村省的 Kanyosha 镇，这两处曾发生过平民大屠杀。特别报告员去了布琼布拉市的 Mpimba 监狱，以评价监狱条件所发生的变化，并与一些囚犯、特别是未成年囚犯见面。

4. 特别报告员谨感谢她所会见的所有人对她彬彬有礼、为她腾出时间并为她访问成功所提供了协助。特别报告员深为感激人权事务高级专员驻布隆迪办事处(人权高专办驻布办事处)主任及其工作人员以及联合国驻布隆迪各机构负责人和两名秘书长特别代表在她访问期间对她备加关注，为她访问成功作出了贡献。

5. 特别报告员是在布隆迪政府与全国捍卫民主理事会——捍卫民主阵线的一个派别签订部分停火、在区域和平倡议各国给其他叛乱部队回到谈判桌上来的期限到期之前几天前往布隆迪访问的。不过，这一事态发展并没有使布隆迪的战事停止。恰恰相反，在特别报告员访问期间，政府部队与叛乱部队发生对抗，继政府部队于 9 月份在基特加和布琼布拉农村省地区对平民进行大屠杀后又增添了更多的平民受害者。

6. 特别报告员再次指出，政治、经济和社会形势影响着人权的发展。本报告将说明总的情况，即布隆迪的政治、经济和社会发展，然后论述最近几个月来的人权发展状况，最后是由此产生的意见和建议。

一、总的情况

7. 总的情况涉及政治方面的发展，与此相关的是和平进程的执行情况、安全状况的退步和经济与社会形势。

A. 政治形势

8. 和平进程的执行情况取得了一些重大进展，但战争局势和由此产生的不安全感有增无减。对一些没有武装的反对派政治人物进行逮捕和拘留更增加了政治上的不稳定。

1. 和平进程的发展

9. 在政治方面，特别报告员注意到，从 2001 年 11 月 1 日组成过渡政府之日起，建立了国民议会和参议院，议会通过了《阿鲁沙和平与和解协定》所规定的某些法律，根据《阿鲁沙协定》任命了 9 个省份的新省长。这种地区行政改革应该在市政一级继续进行。政府已向国会(国民议会和参议院)提交了一份对过渡时期头 6 个月的情况的评价。

10. 不过，由于仍然没有全面停火，政治方面的进展仍受到严重影响。事实上，某些叛乱部队仍在作战，尽管国内和国际社会呼吁完全停止敌对行动。过渡政府和胡图人解放党/民族解放力量(帕利佩胡图派/民族解放力量)(Alain Mugarabona 派)和全国捍卫民主理事会/民阵(Jean-Bosco Ndayikengurukiye 派)等较小的派别于 2002 年 10 月 7 日在达累斯萨拉姆签署了一项停火协定，但武装团伙仍在实地进行对抗，造成多人死亡，主要是平民死亡。在区域和平倡议成员国第十八次首脑会议上，各国元首和政府首脑坚决要求仍持顽固态度的武装团伙全国捍卫民主理事会/民阵(Peter Ngurunziza 派)和帕利佩胡图派——民族解放力量(Agathon Rwaswa 派)立即开始与过渡政府直接谈判，以在 30 天内达成停火，否则将对它们采取“适当措施”。

11. 2002 年 10 月 29 日，政府与 Peter Ngurunziza 的全国捍卫民主理事会——民阵在最高一级开始谈判，而 Agathon Rwaswa 的民族解放力量在稍作露面之后，便决定不参加谈判。2002 年 12 月 2 日，皮埃尔-布约亚总统代表过渡政府与 Peter

Nguronziza 的全国捍卫民主理事会——民阵当着调解人南非副总统 Nzuma 先生和区域和平倡议主席的面签署了一项停火协定。协定规定从 2002 年 12 月 30 日起开始停火；在协定签署后的 14 天里，交战各方应将停止战事的决定“从上到下”传达给其部队。休战应在签署停火协定后 72 个小时内生效。停火意味着停止提供弹药和武器；禁止向任何武装部队分发致命的后勤物品；释放所有政治犯；在调查委员会对在布隆迪武装部队和捍卫民主理事会——民阵中是否有外国军队一事完成调查后撤出一切外国部队；全面禁止开展埋雷行动和妨碍排雷行动；停止各派间的一切宣传和在国内煽动种族仇恨；停止对民众的一切暴力行为、一切报复行为、即决处决、酷刑、基于种族、宗教信仰和政治派别而对平民进行的拘留和迫害、武装平民、使用儿童军、进行性暴力行为、赞助或宣传恐怖主义或种族灭绝的思想。

12. 该协定还规定，停止一切空中、地上和水上攻击，停止一切破坏行为，停止一切可能妨碍开展和平进程的行动。停火的核查和监督工作将由一个非洲特派团负责。协定各缔约方接受以下原则：在民族统一、民主、多元化和尊重人权的基础上建立法治国家、组建由政府部队和各武装党派战斗人员组成的新的安全部队，在包容各方的过渡政府的范围内设立一个分权制度。

13. 然而，由于 Agathon Raswa 的民族解放阵线不参加和平进程，停火的范围仍然有限。事实上，这一运动完全无视国内和国际社会发出的谈判呼吁，热衷于在布琼布拉周围和布琼布拉农村省作战，而无视区域和平倡议各国对继续作战的各方发出的制裁威胁。还必须指出，全国捍卫民主理事会——民阵的某些战斗人员不顾其领导所作决定，他们也在继续进行对抗。

2. 不安全感和政治平衡的脆弱

14. 政治局势依然受不安全气氛的影响，自特别报告员上次访问以来，这种情况每况愈下，波及大多数省份，包括北方各省。在过去的几个月里，在坎库佐、鲁伊吉、鲁塔纳、马坎巴、布鲁里、基特加、穆拉姆维亚、布班扎、布琼布拉农村、姆瓦罗和卡扬扎省跟在布琼布拉市一样，发生了闻所未闻的暴力事件，造成不参加冲突的数百名平民伤亡。

15. 暴力现象的高潮是对基特加省 Itaba 镇、穆拉姆维亚省 Rutegama 镇和布琼布拉农村省 Kanyosha 镇进行的攻击。除此之外，违法犯罪现象重新抬头，而且有蔓延到所有各省的趋向，武装抢劫、掠夺、偷窃牲畜、强奸以及破坏农田和教育与卫生设施的情况都有增加。

16. 2002 年 4 月和 5 月，在受战事影响最严重的省份，人权情况有所恶化。例如，平民继续遭到政府部队与武装团伙的夹攻。平民被强迫流动的情况在布琼布拉农村省和鲁伊吉省急剧增加。特别报告员获悉，特别是在布琼布拉通往内地的路上，叛乱分子对平民交通工具进行的伏击，进行大屠杀。除了这种极度不安全状况之外，还有非法逮捕和拘留的情况，以及在不同警察部队的黑牢发生的许多酷刑事件。

17. 7 月，最突出的事件是叛乱团伙借助火箭对布琼布拉市发起攻击。鲁伊吉市和基特加市也遭到同样的命运。7 月份暴力现象的加剧导致穆拉姆维亚通往基特加和布琼布拉农村省的公路干线和这些省内的学校被关闭数日。8 月，情况没有显著的改变；9 月，政府与叛乱部队的停火谈判失败，导致对抗加剧，并因此而发生了多起侵犯人权事件。有数百名平民在其中丧生，另有数万人为逃离战事，不得不每天离家寻求想象中的救助。

18. 8 月，军队发言人在一次记者招待会上宣布，平民如看到叛乱部队而不逃离，统称为“攻击者”，并将按此处理。实际上，所有平民都必须与当地行政当局和军队合作，以打击叛乱分子，包括举报叛乱分子或同类人员。

19. 11 月，政府不得不再次迎战图西族的极端政治反对派，他们在复兴党内部重组人马，为首的是 2001 年 11 月 1 日因妨害国家安全而被捕的共和国前任总统让-巴蒂斯特·巴加扎。他所领导的政党被停止活动 6 个月。在随后发生的骚乱之后，有 11 名拥护者或涉嫌拥护者遭到逮捕。

20. 必须再次指出，在大湖区各国所发生的事件是由布隆迪政治局势引起的。因此，应该联合起来寻求在所有这些国家解决危机。

B. 经济和社会形势

21. 在经济和社会方面，布隆迪战争继续加剧贫困。最近布隆迪货币贬值和石油价格高涨(2002 年 1 月和 9 月)和酒精类饮料价格上涨使人民的生活条件恶化，

不能满足其最基本的需要。此外，经济发展还受到社会经济基础设施破坏和普遍腐败的影响。

22. 在报告所涉期间，罢工不断，这比捐助者在 2002 年巴黎会议和 2001 年日内瓦会议上所作的认捐至特别报告员访问结束时才支付了一部分，对社会领域的破坏更大。2002 年 10 月 9 日，国际货币基金组织和布隆迪政府签署了一项协定，这将使这批资金解冻，从而让布隆迪经济开始运转。

二、人权情况

23. 人权情况继续受制于在政治、经济和社会领域所遇到的困难：战争、不安全状况、经济退化、社会组织蜕变等等。侵犯人权主要表现为侵犯生命权、人身安全权、人的自由与安全权、行动自由和自由选择居所权、意见自由和言论自由权、妇女权利和儿童权利以及经济、社会和文化权利。

A. 公民和政治权利

1. 侵犯生命权

24. 这种侵权行为既来自政府当局，也来自武装团伙。然而，从 2002 年 7 月至 9 月，正规军队犯下了一些非常可恶的罪行，造成了大量平民死亡，其中包括老人、妇女和儿童，他们与冲突毫无关系。

25. 从 7 月以来，军队对武装团伙的攻击反应相当激烈，经常过度，而且荒谬的是经常是针对平民的。同样，特别报告员所了解的武装团伙的敲诈勒索的主要对象也是平民。危机也有利于身份不明人进行抢劫和攻击。

(a) 归咎于国家人员的侵权行为

26. 从 2002 年 7 月至 10 月，有 300 多名平民主要因国家人员的行为而丧生。特别报告员在基特加收到关于 2002 年 9 月 9 日在 Kanyonga、Kagoma 和 Kivoga 发生的事件的情报，其中有数百人遇害。接受特别报告员谈话的人所给的平民死亡总数不等，在 173 至 300 多之间。经查明，受害者多为老人、儿童(有时

是婴儿)和妇女(有些还是孕妇)。许多妇女遭到强奸。军事当局和政府得出结论，这是一场误解，因为军方以为，与他们打交道的是驻扎在山冈上的叛乱分子。经调查，判定有两名军人应对此事件负责，并将他们逮捕。受害者有时是在自己家中被活活烧死或被枪打死，其中有老人、妇女和儿童。死里逃生的人称，在军方介入时并没有任何叛乱分子，他们对攻击后又发生抢劫与掠夺感到惊讶。

27. 2002 年 9 月 19 日，在布琼布拉农村省 Kanyosha 镇的 Rohe 山上，军队开展了一项行动，结果据当地人称有 16 名平民死亡，据当局称有 13 名平民死亡。在这次事件中，军队又称他们是在追捕叛乱分子，而当地居民则称他们受到前来抢劫和掠夺的政府军队的侵略。受害者中有老人、妇女和儿童。有两名儿童据军方称是叛乱分子，他们被抓获后被征兵参军，这看来是一种习惯做法。

28. 2002 年 9 月 22 日，有 2 人(其中 1 名是儿童)被在布琼布拉农村省 Mpungwe 和 Vurungengwa 山上的政府军士兵炸死，同月 29 日，1 名 20 岁的小伙子被 1 名治安警察打死。这是治安警察对平民进行的众多敲诈勒索中的一起案件。

29. 从 3 月至 10 月，除了在基特加和布琼布拉农村省的大屠杀之外，国家人员还因任意逮捕、酷刑、斗殴、绑架、甚至法外处决而造成大约 160 人死亡。例如，特别报告员获悉，2002 年 3 月 25 日，有 27 人在布琼布拉农村省 Kanyosha 镇的 Kirombwe 遇害。这些人是在前往市场的途中被一支军事巡逻队不加警告便开枪打死的。

(b) 归咎于叛乱团伙的侵犯行为

30. 在报告所涉期间，有 104 人因武装团伙的行为而丧生，还有数十人受伤。这些人遭到叛乱武装团伙的伏击、即决处决、袭击和酷刑。例如，2002 年 3 月，一辆汽车在 Cibitoke 省遭到叛乱团伙的伏击而翻车，有 4 人死亡。同月，武装团伙在布琼布拉农村省、布班扎省和基特加省也进行过几次类似的攻击。

31. 2002 年 4 月 2 日，一个叛乱团伙袭击了坎库佐省的三个镇，打死 5 名平民，打伤 1 人。2002 年 4 月 17 日，叛乱分子袭击了马坎巴省 Nyanza-Lac 镇 Kazirabegeni 区的 Biniganyi 流离失所者收容中心。据官方消息来源，这次袭击造成 2 人死亡、4 人受伤，但其他消息来源称，有 60 人死亡，40 人受伤。2002 年 5

月 9 日，民族解放力量的叛乱分子在布琼布拉农村省的 Nyabiriba 镇 Nyantuvo 山屠杀了 9 人。同月 23 日，在布琼布拉农村省的 Mageyo，一个叛乱团伙袭击了一辆民用面包车。有 11 人(包括 1 名特瓦族的参议员)在这次伏击中被屠杀。5 月 23 日至 24 日夜间，有 9 人在 Kirombwe 区和 Gasarara 区被武装团伙处决。第二天夜间，有 5 名平民在穆拉姆维亚省 Isale 镇和 Bukeye 镇遇害。6 月 24 日，武装团伙袭击了穆拉姆维亚省穆拉姆维亚镇的 6 辆公共交通车。在这次伏击中，有 8 人死亡，另有 20 人受伤。4 月、5 月和 6 月以及以后数月均有许多类似的事件发生。

32. 例如，2002 年 7 月 17 日，一些公共交通车在穆拉姆维亚省国家公路上遭到武装团伙的伏击，有 5 人被打死，另有数十人受伤。8 月 5 日，穆拉姆维亚省 Kiguhu 教区的神父在基特加省 Itaba 镇遭到叛乱分子的伏击身亡。同月 6 日，民族解放力量叛乱分子在布隆迪首都 Gihosha 区的 Mutanga 北部打死私营无线电台 Bonesha 的节目部主任 Hamassi Ali Bizimana 及其 5 岁的儿子，打伤数人。2002 年 9 月 5 日至 6 日夜间，布琼布拉市 Kamenge 区区长在其家附近被一批武装分子处决。一名担任警卫的警察也在枪击中遇害。2002 年 9 月 12 日至 13 日夜间，Gihosha 区的一名官员被武装团伙暗杀。随后，军方又至少杀害了 9 人进行报复。在整个 9 月，武装团伙继续开展伏击，对平民、包括行政人员进行报复，焚烧房屋，掠夺财产。

(c) 归咎于身份不明人员的侵犯行为

33. 在本报告所涉期间，有 67 人在身份不明人员犯下侵犯行为之后死亡，另有多人受伤。例如，2002 年 4 月 7 日至 8 日夜间，身份不明的武装人员袭击了基龙杜省 Vimbi 的一个家庭，打死 2 名儿童。2002 年 4 月 10 日，有 4 人在一次手榴弹爆炸中丧生，另有 2 人受伤。4 月 19 日，有 29 名平民在政府军对布班扎省 Gihanga 区的叛乱团伙发起的军事行动后死亡。据人权高专办驻布办事处观察员收集的情报，这个不管情愿不情愿接纳了武装叛乱团伙的省份的居民总是被交战一方或另一方当作目标。

34. 4 月 22 日，在 Cibitoke 省 Buganda 镇有一个 4 口之家被一枚手榴弹炸死。据当局称，该家庭的父亲 Lazare Ruzobavako 多次被镇上的居民追捕，因为他们怀疑他从事巫术。该镇另一家的房子也因同样理由被烧毁。布隆迪好些地区的

人都经常遭到类似的指控，特别是孤弱无援的老年妇女和涉及土地纠纷的人。5月13日，有2人在布琼布拉农村省 Isale 镇 Kibuye 区 Sagara 山上被杀伤人员地雷炸死，另有一人炸伤。

35. 2002年5月27日，布琼布拉省督学 Novance Hakizimana 在7号国家公路上遭到埋伏时被暗杀。Novance 是布琼布拉农村省教员罢工的带头人。他曾逃过5月26日在 Mubimbi 镇 Kinama 的第一次伏击，在这次伏击中有6人遇害，他也受伤。2002年6月25日，有1人在布琼布拉农村省 Isale 镇被一枚杀伤人员地雷炸死。2002年8月19日，布琼布拉市 Gihosha 区 Itaba 小区的区长 Janvier Ndahishimiye 被一枚手榴弹炸死。

2. 侵犯人身自由和安全权

36. 新的刑事诉讼法内的许多规定仍然经常受到侵犯，特别是关于拘留和临时拘禁时间的规定。特别报告员获悉，如在军营中、特别是在不安全区内，有一些非法拘留地点。继续有人施加酷刑和其它残忍、不人道或有辱人格的待遇。酷刑案件主要发生在各警察军团的黑牢和秘密监禁地点。武装团伙也受到酷刑的指控。从事这些侵犯行为的人一般并不遭到起诉。许多武装抢劫和暗杀涉及叛乱人员、治安警察和治安部队，也有一些是身份不明者所为。强奸妇女和对妇女施暴的案件有所增加，而且因武装冲突而更加严重。肇事者很少受到起诉，而且有时亲属宁愿和睦解决而不愿意诉诸法律。

(a) 归咎于国家人员的侵犯行为

37. 特别报告员获悉有许多非法逮捕和拘留的案例，特别涉及刚果穆伦格人。例如，2002年3月，Crispin 被关在特别调查队，Zemde Gaston 逃脱拘留地，但他的家人因他而被捕。Muhoza Caleb 和 Jackson 于2002年1月13日在布琼布拉被绑架，在他们拒绝加入刚果争取民主联盟(刚果民盟)后，他们被关在卢旺达。其他刚果人躲藏起来，以避免被捕和被驱逐出布隆迪。

38. 人权高专办驻布办事处于2002年8月8日接见了穆伦格人的代表。他们曾在负责布隆迪一般情报和国家安全的国家文献局局长的压力下与刚果民盟的一

位高官见了面，这名高官对他们以死亡相威胁。8月16日，人权高专办驻布办事处获悉，在难民事务高级专员和政府的保护下住在 Ngarara 难民营的这些刚果人已经被捕。这些难民是穆伦格人的负责人，他们已被送往刚果民主共和国，尽管他们在那里可能遇到威胁。8月25日，人权高专办驻布办事处收到一份申诉，称一名刚果侨民被捕，另一名刚果侨民失踪。这些刚果人是2002年7月6日在 Source-du-Nil 旅馆的一次会议上遭到刚果民盟代表的直接死亡威胁的。难民在逮捕后已在黑牢里过了一个多月。

39. 涉嫌属于叛乱运动的 Nizigiyimana Come 和 Nsaviyimana Emmanuel 被捕后被关在 Socarti 营内，后被转到特别调查队。2002年11月11日至12日夜间，一名军人在一个夜总会扔了一枚手榴弹，炸伤6人。2002年4月，在 Ruzaba 发现一具名叫 Masabo 的布隆迪大学学生的尸体。他的家人称，他可能是被 Kinama 的治安警察打死的，然后被秘密埋在 Ruzaba。

40. 特别报告员获悉，Manaba Gipenji 遭到非法逮捕和拘留，据他的家人称，他是因10年以前的一桩土地买卖而于2002年4月1日被捕的。Manala 从4月3日起被关在特别调查队，没有接受家人探访的权利。5月28日，Eric Nzohabonayo 失踪，据他家人称，他可能被关在特别调查队，监禁时间已超过了合法限期，而且没有提出任何指控。

41. 2002年7月3日，5名来自 Gatwa 的商人在马坎巴省 Kayorogo 镇因涉嫌与叛乱分子同谋而被质问，并因“妨碍国家安全”而被关在宪兵队的地牢里。这5名商人和当地的人均否认有这些行为。

42. 9月9日和16日，Mubimbi 镇 Burenga 山的酋长 Audace Ntahomvukiye 的家人和 Ntibinyagiro Gabriel 向人权高专办驻布办事处提出了酷刑案件，他们遭到警察和军方的虐待。

(b) 归咎于叛乱团伙的暴力行为

43. 归咎于叛乱团伙的暴力行为有许多。特别报告员在此只提其中的几件，因为她对其他犯有侵犯行为者也是这样处理的。例如，2002年3月，叛乱分子在布班扎省 Gihanga 的横跨公路上进行伏击，有4人在这次伏击中受伤。他们又在卡

扬扎省 Matongo 镇绑架了一名警察。2002 年 4 月 1 日，叛乱分子袭击了穆拉姆维亚村的中心，使一人受重伤，并将他的所有财产洗劫一空。

44. 4 月份，叛乱分子用迫击炮袭击了布琼布拉市，以及住在坎库佐省 Gisagara 镇 Gitwenge 和 Gerero 两座山上的居民、卡扬扎省 Kinga 山的居民、马坎巴省 Kibago 镇 Bahama 流离失所者收容中心和布班扎省 Mpanda 镇 Mugaro 村的居民。在这些袭击中，有 10 名平民受伤，18 头母牛被偷，8 所房屋和商店遭到洗劫。

45. 2002 年 5 月 18 日，鲁伊吉的主教和他的司机在卡扬扎通往布拉拉马的公路上遭到民阵叛乱分子伏击并被绑架。保护主教安全的两名士兵在这次袭击中丧生。2002 年 5 月 23 日，民阵的一个代表团当着教廷大使和布隆迪教会要人的面将这名主教交给布班扎省当局。

46. 2002 年 7 月 3 日，在鲁伊吉省对儿童进行接种运动时，尽管联合国儿童基金会(儿童基金会)和所有联合国机构均呼吁大家保持平静，但叛乱分子还是袭击了负责监督接种活动的第 5 营营长的车辆。这军营长和他的司机在这次伏击中受伤，后来叛乱分子和军方又发生了暴力冲突。物质和人员损失不明。2002 年 8 月 15 日至 16 日夜间，一批叛乱分子渗入离基特加市中心 12 公里的 Mweya 镇，将所有商店和卫生中心洗劫一空。

(c) 归咎于身份不明人员的侵犯行为

47. 2002 年 3 月 24 日，一名身份不明的人向卡扬扎市场扔了一枚手榴弹，炸伤 15 人。2002 年 4 月 17 日，有 2 人在 Buyenzi 区的一间酒吧间发生殴打后被子弹打伤。开火的人已被逮捕并交给治安部队。8 月 2 日至 3 日夜间，在布琼布拉市 Buterere 区有 1 人被杀；邻居们相信，这与叛乱分子有关，但他们没有出来干预。8 月 4 日，在布琼布拉有一名男子被子弹打死。8 月 17 日至 18 日夜间，在 Kayokwe 镇 Gatwe 的一次匪徒袭击中有 1 名儿童被子弹打伤。

48. 9 月 6 日至 7 日夜间，一批身穿军服的武装人员袭击了布琼布拉市 Kanyosha 区的一家酒吧，大家认为这是一批叛乱分子。有 2 人被打死，另有 6 人被绑架去充当侵略者的搬运工。

3. 侵犯意见、言论自由和集会自由的行为

49. 媒体代表遇到了许多问题：他们难以获得消息、言论受到审查和恐吓(2002年1月Net Press新闻社被关闭，2002年7月Panafrica日报被停业，一些记者、包括非洲公共无线电台的记者受到威胁)。由于禁止公布来自武装团伙的消息，只发布政府军队发言人提供的消息。报刊几乎不存在。记者的工资一般都很低。国家电视台既没有设备也没有资金。正在讨论一项修改新闻法的草案。

50. 某些政党认为自己的言论自由受到《过渡宪法》的限制，因为其中有一条规定(第263条)禁止举行公开会议。而且，它们的一些成员遭到恐吓、逮捕和行政制裁。特别报告员在访问Mpimba监狱时会见了关在里面的乌普罗纳反对派领导人Charles Mukasi先生。

51. 工会代表抱怨说，由议会通过、现正等待颁布的一项工会法草案没有向他们提出，也没有得到他们的支持。此外，一些工会领袖还在罢工后、特别是教员罢工后被关入监狱。工会领袖Idelphonse Ndayigimana已被关了22个月而没有正式的拘留证。

4. 侵犯行动自由和自由选择住所的权利

(a) 国内流离失所者的情况

52. 2002年3月，叛乱团伙和政府部队之间的对抗使82,500人为了逃离马坎巴省、布琼布拉农村省、甚至是布琼布拉市的战事而远走他乡。

53. 2002年4月14日，在Isale镇的流离失所者人数为50,025(以前安置了8,205家人，现又增加了从Rutegama来的1,800家人)。联合国各机构的代表进行访问后提出的报告说明了该地居民的不人道的的生活条件，他们遭到军队和叛乱分子两边的虐待，尤其是必须向交战双方付出战争的代价。

54. 特别报告员了解了穆拉姆维亚省的国内流离失所者的情况，人权高专办驻布办事处的观察员于2002年5月31日访问了该省。据所收到的证词，军队在与叛乱分子进行对抗之后进行洗劫，将无辜家庭赶出自己的家园。山区的居民(大

约 290 个家庭)逃到了 Mpehe 山避难。这种对不参与战争的居民进行的报复是不可接受的,而且也违反布隆迪批准的所有国际人权文书。

55. 8 月 18 日至 19 日夜,正规部队与民族解放力量叛乱团伙之间的战斗迫使数千人逃离 Kabezi 镇 Mubone 区。他们逃到 Ruziba、Mutambu 和 Kabezi 镇政府所在地避难。8 月 19 日,在一枚手榴弹爆炸后,将近 2,000 人逃到 Kamenge 小区避难。

56. 截至 10 月底,国内流离失所者人数在 370,000 至 387,000 之间,他们分布在 226 个地点¹。而且,每月还有 60,000 至 75,000 人流离失所。截至 11 月底,流离失所者人数已超过 390,000。10 月和 11 月对耕种季节非常重要,大量居民大规模流离失所恐怕对生产造成不良影响,从而有可能引起饥荒。

57. 对受冲突影响的布隆迪人所用的各种词语——“流离失所者”、“重新聚集者”、“受害者”、“被驱散者”、“遣返者”、“回返者”等——常常包含种族的含义,这不利于民族和解进程。新出现的“被驱散者”一词指的是因冲突而流离失所、但并不住在流离失所者中心的人。很难查明这些人的身份,因为他们藏在或住在收容他们人的家里。而且,他们往往害怕前往卫生中心或粮食发放站,因为这些地方往往离军事阵地很近。

58. 人道主义机构已通过在去年与政府签订协定后在协商和保护国内流离失所的常设框架内设立的后续技术小组机构向他们提供援助。然而,不安全状况使他们难以接触到流离失所者。

(b) 回返者和难民的情况

59. 据政府称,协助回返和自动回返的总人数为 40,000。协助回返行动于 2002 年 4 月 4 日开始。2002 年 7 月 5 日,回返人数有 32,400,其中 16,600 是自己出钱回返的。难民署通过国家和国际非政府组织负责保护回返者。但是,东部和南部各省作战区的自愿回返者的情况仍很困难,因为他们得不到难民署的任何援助,难民署援助的主要对象是从北方入境的回返者。事实上,2002 年 7 月 16 日,

¹ 儿童基金会(2002 年 4 月至 6 月布隆迪季度紧急报告)的数字是: 226 个流离失所者收容中心共有 387,469 人。

难民署决定暂停对布隆迪东南各省的难民遣返工作提供援助，因为在鲁伊克、坎库佐、马坎巴、鲁塔纳和布鲁里等省非常不安全。

60. 由于不安全状况和布隆迪的回返者得不到保护，有更多的人倒过来回到坦桑尼亚。例如，在 8 月间，原籍坎库佐、基特加、卡鲁济、坎扎、基龙杜、穆因加、恩戈齐和鲁伊吉等省的大约 5,000 名布隆迪难民自愿回到了坦桑尼亚。9 月，这种现象更加加重，在该月的头两个星期就有 1,000 人。

61. 有数十名刚果穆伦格难民在这一年里被驱逐、赶往和引渡到刚果民主共和国，而不考虑到由此所带来的危险。这些难民在布隆迪遭到迫害和监禁。例如，2002 年 5 月 29 日，布隆迪政府请 Cibitoke 省 Rugombo 营和布琼布拉省 Ngarara 营的刚果难民搬到在布隆迪北部穆因加省给他们新设的收容场所。其中一部分难民(穆伦格)拒绝接受这一决定，因为这对他们带来危险。针对这一情况，政府命令摧毁 Rugombo 难民营，自 2002 年 5 月 30 日起，难民署已停止向这些难民提供任何人道主义援助。

5. 妇女的权利

62. 现在比过去有更多的妇女参与政治机构——政府中有 4 名妇女，国民议会中有 45 名妇女，参议院中有 11 名妇女，还有 2 名大使和若干名办公室主任。她们在各政党内的作用也有所增加。然而，她们的处境并没有根本的改变。在布隆迪立法中为消除对妇女歧视而采取的一切措施现仍在草案阶段。关于继承、婚姻和捐赠的法律也是一样。

B. 经济、社会和文化权利

63. 战争和经济危机造成了侵犯各种经济、社会和文化权利，特别是卫生权和教育权的情况。例如，60%的布隆迪人生活在贫困线以下(每天不到 1 美元)。为此，许多得不到药物、医疗、教育、适当的住房、良好的营养和可饮用水。

64. 自从大部分公立医院实行自治之后，许多病人被关在医院里，因为他们治愈后无法支付费用，还有许多人因缺钱而宁愿住在家里或诉诸传统医学。因

此，特别是在最脆弱的人群中，死亡人数增加。而且，布隆迪也没有有效的社会安全制度。

65. 负责防治艾滋病毒/艾滋病的一名部长与全国防治艾滋病委员会开展协作。这些机构是最近设立的，尽管它们作出努力，但艾滋病仍造成了它们医疗、社会和立法问题。大多数病人生活没有着落，得不到医疗，而且受到歧视(工作和住房歧视)。

66. 许多儿童因没有钱和没有教材而在 2001/2002 学年辍学。他们主要是生活在流离失所者收容所的贫穷儿童。此外，尽管学生组织示威要求自 2002 年 5 月 13 日以来的罢工的教师返回学校，但一些学生被治安部队的子弹打死和打伤。没有对这些罪犯提起任何法律诉讼。

67. 儿童兵的问题与过去一样严重。事实上，自特别报告员提交上一次报告以来，他们的处境没有任何改变。他们总是被交战双方拉入冲突，主要被用来搬运武器或充当密探。叛乱团伙经常强迫征募以前就学的儿童。人权监察站的一份报告提到了民阵叛乱分子于 2001 年在 Musama 绑架一些中学生后强行招募他们入伍的案件，一名也遭到绑架、然后在逃离途中受伤的年轻人也提到这一案件。²。这份报告提到，2002 年 10 月，这批年轻人在 Itaba 地区。特别报告员在 2002 年 9 月 Kamyosha 军事当局向她报告 Rohe 的事态发展时获悉，遭叛乱分子绑架的儿童已被带走，关在军营内，他们的情况和处境都不清楚。

C. 司法制度和法治

1. 执行司法和加强法治

68. 尽管各项改革措施、特别是通过新的《刑事诉讼法》给人带来了希望，但在这一领域的问题并没有变。根据《阿鲁沙协定》设立的负责研究囚犯问题的独立委员会于 2002 年 2 月向政府提交了一份报告，其中提到了这方面的大部分问题。2002 年 7 月，设立了负责执行独立委员会的建議的全国委员会。虽然该委员会已开始活动，但其工作力度不够。

² 《布隆迪：暴力升级需要注意》，人权监察站简报文件，2002 年 11 月。

69. 有罪不罚现象在 2002 年又有发展。罪犯犯下某些罪行而不受拘捕。有时，调查委员会得出的结果得不到承认。据布隆迪共和国总检察长称，对 2001 年暗杀世界卫生组织代表 Kassy Malan Léopold 教授事件的调查将在 2003 年 3 月在布琼布拉开始，大家都在等待调查结果。³

2. 拘留地点

(a) 监狱

70. 7 月，布隆迪的三大监狱——Mpimba、Gitega 和 Ngozi 共监禁了 6,383 人，其中 3,944 人为判前羁押，2,409 人已被判刑，有 30 个婴儿，有 123 人为未成年人。在 Mpimba 和 Gitega 监狱的判前羁押人数与被判刑人数趋于平衡。在 Mpimba，被判刑者甚至占多数。但在 Ngozi，判前羁押者占绝大多数。从 2002 年 1 月 31 日至 8 月 30 日，在这些监狱的监禁人数减少了 414 人。判前羁押者从 4,458 人降至 3,837 人，减少了 621 人，而已判刑者的人数则从 2,170 人增至 2,382 人。造成这些变化的原因是无罪释放、假释和刑满出狱。尽管如此，还必须再作出努力以在更大程度上减轻布隆迪监狱人满为患的情况。

71. 在所有监狱中，尽管监狱当局、红十字国际委员会和各人权协会作出联合努力，但其条件仍然很差。布隆迪各监狱的容纳量为 3,750 人，但在 10 月份，在这些监狱里关了 8,352 名囚犯，其中 4,742 人为判前羁押。⁴

72. 被囚禁的妇女和未成年人的处境非常棘手。事实上，除了 Ngozi 之外，其他各省均没有专门的监狱。而且，由于没有身份登记制度，被监禁的未成年人的年龄完全由司法警官随意决定，很难确定，而且可能造成多种侵权行为。

(b) 其他监禁场所

73. 2002 年 4 月至 10 月，人权高专办驻布办事处的观察员访问了布隆迪几个省份的 63 个区、队和警察黑牢。他们发现，只有 24 个黑牢是合法的。其他黑牢均人满为患，或对囚犯进行虐待，特别是违反了《刑事诉讼法》的规定。

³ 特别报告员获悉，这一进程已于 2003 年 2 月开始。

⁴ 数字由布隆迪监狱管理处提供。

D. 增进人权

74. 政府人权委员会因人员不断变动和缺乏资金而遇到困难。该委员会继续与人权高专办驻布办事处举行每周会议，但自成立(2001 年 4 月 25 日)以来未提出过任何报告。

75. 2001 年 11 月 16 日，建立了非政府组织协商和培训常设框架，其目的是便于各非政府组织开展交流、协调活动。该框架内目前有 42 个捍卫人权协会，但缺乏开展活动和项目的资金。

76. 人权高专办驻布办事处在本报告所涉期间举办了多次关于民间社会的作用和促进和平问题讲习班。例如，2002 年 3 月 26 日至 28 日，人权高专办驻布办事处与机构改革、人权和与议会关系部合作，在非政府组织协商和培训常设框架的参与下，举办了一次关于“民间社会在执行《阿鲁沙和平协定》方面的作用”的讨论会。经过辩论，与会者建议建立一个民间社会行动框架和与政府、议会、捐助者和《阿鲁沙和平协定》执行情况后续委员会进行对话的框架，加强民间社会，防止布隆迪社会发生族裔分化，打击有罪不罚现象。

77. 2002 年 6 月 26 日，在基特加举行了一次布隆迪酷刑问题讨论会，人权部、外交使团代表、联合国各机构和政府代表以及民间社会成员参加了这次讨论会。在这次讨论会的框架内对黑牢和其他监禁地点进行了突击访问，结果拟订了一些加强打击酷刑现象的建议。还开展了一些涉及妇女和女童权利、打击武器泛滥、难民权利和执行《刑事诉讼法》的活动。

78. 所有这些活动都有助于切实发展和加强在人权方面的国家能力，但人权高专办驻布办事处的资金目前不足以为协商框架的成员配备适当的人员、开展培训方案和提供与布隆迪局势相称的司法援助。它在布隆迪全国只有两名人权观察员。

三、意 见

79. 特别报告员在上次访问期间看到，侵犯情况和平民受害者人数均有增加。布隆迪的内战看来更多的是对平民作战，他们时而受到政府军的虐待、时而受到武装团伙的欺负。而且，遭到这种卑劣的战争手段的往往不是进行屠杀和其他侵犯行为的主犯，而主要是儿童、妇女和老人。

80. 政府在许多声明中已经阐述了“军队——政府——民众”三方合作的概念，这表明这三个实体必须密切协作。如果民众不尊重这种三方合作，即如果他们不检举叛乱分子或在他们到来时不逃离，他们便有可能被认为是叛乱分子。多次大屠杀的后果是，在军队和民众间已经有根深蒂固的不信任感，这往往导致民众排斥军方，在敏感区或冲突区尤其如此。

81. 布隆迪的和平进程具有区域层面。因此，必须以协调一致的方式执行各项国家协定。由于没有全面停火，过渡机构无法正常运作，《阿鲁沙协定》也无法完全落实。而且，特别报告员在访问期间获悉，一些缔约方感到不安，它们担心对协定作重新谈判可能引起一些机构负责人和内部人员的变动。最近的事态发展和政府某些成员和军队发言人最近就冲突发表的言论无疑无助于改善交战方之间的不信任气氛。

82. 从另一方面讲，为了拯救人的生命，必须迅速取得停火和谈判达成和平。特别报告员希望国际社会为将武装团伙带到谈判桌上来而打算采取的“适当措施”行之有效。

83. 如果不立即采取适当的和有关人员可以明显看到的措施，在停火后让包括儿童兵和治安警察在内的战斗人员复员和融入社会将是一个问题。

84. 政府当局继续鼓励招募治安警察充当民防部队。没有任何条文来约束这些部队的成员，他们没有薪水，其中一些人常常对民众进行敲诈勒索，更有的犯有强奸和暗杀行为。

85. 许多回返者遭到过各种侵犯和暴力行为(土地纠纷和不安全感)，从而不得不又走上流亡的道路。难民回返应该是在体面和安全的情况下进行的。难民署委托国家非政府组织保护难民，鉴于布隆迪冲突的性质，这可能造成一些问题。因此，希望能落实难民署驻布隆迪代表团和人权高专办驻布办事处为建立加强人权方面的国家能力的方案而签订的谅解议定书草案。

86. 布隆迪司法系统和负责囚犯问题的国家委员会⁵的运作缓慢，其原因是受到各种压力，其中有一种观点认为，司法制度的改革有利于有罪不罚现象。

⁵ 为执行根据《阿鲁沙协定》设立的负责研究囚犯问题的独立委员会的建议设立了一个国家委员会，其报告日期为2002年2月15日。

87. 人权方面的活动对布隆迪目前的形势至关重要。在这种混杂的局势中，越来越需要尊重和保护人权，特别是回返者和国内流离失所者的人权，甚至是全体平民的人权。

88. 在这方面，人权高专办驻布办事处的作用显得越来越不可或缺。显然，它目前所拥有的物质资源和人力资源均不足以让它完全发挥它所承担的作用。而且，提供司法援助的目的更多的应该是培训国家律师，向国家司法系统和立法进程提供更大的援助。人权高专办驻布办事处也应该推动在布隆迪出现民主的文化。

89. 联合国今后在布隆迪的活动应该把人权放在重要位置，更好地支持加强国家能力，从而在不久的将来建立一个独立的国家人权委员会。

四、建 议

90. 特别报告员重申她前几次报告内所载的各项建议，特别是尚未得到执行的各项建议，并提出新的建议，以期改善布隆迪的人权情况。

A. 向冲突各方提出的建议

91. 特别报告员紧急呼吁交战各方尊重平民权利，特别是生命权、安全权和人身安全权。她敦促他们尊重国际人道主义法，并要求他们停止攻击经济和社会基础设施。

92. 她呼吁他们不要招募儿童当兵或充当辅助人员，也不要让他们参与武装冲突。同样，她吁请他们不要让平民参与这场冲突。

93. 她吁请他们停止一切敌对行动。

94. 她促请交战各方执行他们签署的各项协定，遵守他们在谈判桌上所作的承诺；人民大众的幸福有赖于他们这样做。

95. 她请总是拒绝回到谈判桌上来的武装团伙认识到谈判解决的必要性和迫切性，以及在平民、特别是儿童、妇女和老人遭到不可容忍的痛苦、其基本权利在这场战争中经常遭到侵犯之时，国际社会的耐心越来越可能达到极限。

B. 向布隆迪当局提出的建议

96. 特别报告员坚决谴责政府军特别是在 Itaba、Kanyosha(Rohe)、Rutegama 和其他所有地方对平民进行的敲诈勒索，建议不再发生这种行为。她注意到政府已在 Itaba 采取的措施，但要求对所有这种事件进行深入调查，查明受害者的确切人数，以确定责任、将罪犯绳之以法，而不论他们是谁。特别报告员希望联合国通过人权高专办驻布办事处明确参与这场调查。

97. 特别报告员请布隆迪政府采取一切规定，避免对民众进行敲诈勒索，恢复军队与民众之间的信任。

98. 特别报告员鼓励布隆迪当局继续建立《阿鲁沙协定》所规定的机构，特别是与人权有关的机构，继续努力让已经建立的机构良好运作。

99. 特别报告员赞赏政府已经同意为回返者和难民作出的努力。她鼓励继续开展这些努力，加强与人权高专办驻布办事处的协作，以更加有效地保护他们的权利。

100. 特别报告员坚决建议政府迅速执行根据《阿鲁沙协定》建立的负责囚犯问题的独立委员会的结论，特别是那些并不需要大量资金的建议。

101. 特别报告员建议布隆迪当局采取它们已经采取的停止招募儿童当兵的措施，开始将已经被征兵的儿童复员。

102. 特别报告员再次建议政府停止招募治安警察并停止执行“平民自卫”方案。她吁请政府遣散治安警察和其他自卫部队并解除其武装，委托军队和警察部队完全负责保护公众的任务，而军队和警察应该按照正常的招募程序正当组建，遵循一个明确的指挥系统和公认的规章以及追究侵犯权利者责任的条款。

103. 特别报告员建议布隆迪当局从现在起拟订必要的措施以改革国防部队和安全部队，特别是有关复员军人融入社会的条件的措施。

104. 特别报告员促请布隆迪当局严格遵守布隆迪参加的所有有关人权的公约和国际人道主义法。

C. 向国际社会提出的建议

105. 特别报告员称赞对布隆迪冲突的调解，称赞该分区域各国为争取停火方向作出了贡献。她鼓励他们继续努力，将仍持强硬态度的武装团伙带到谈判桌上来。

106. 特别报告员赞成按照安全理事会和秘书长的主张，举行一次大湖区和平、安全与稳定国际会议。她希望整个国际社会鼓励该分区域各国签署双边安全协定，以增加持久和平的机会，减少冲突原因，减少对人权的大规模侵犯。

107. 特别报告员建议发放巴黎会议和日内瓦会议上承诺的资金，要求国际社会支持布隆迪政府朝尊重和增进人权、达成持久和平的方向所作的努力(让战斗人员复员和融入社会、改革司法制度、建立真相与和解委员会、实现妇女权利和儿童权利、回返者和流离失所者的权利、经济和社会权利、包括防治艾滋病毒/艾滋病)。

108. 特别报告员支持难民署、联合国开发计划署、人权高专办驻布办事处以及驻布隆迪的联合国其他机构为更好地保护回返者和流离失所者、鼓励加强它们在这方面的协作所作的努力。

109. 特别报告员要求国际社会采取措施，以便更加有效地监督在这场战争中侵犯国际人道主义法的行为。她希望人权高专办驻布办事处能够经常发表关于布隆迪人权、包括经济、社会和文化权利状况的报告。

110. 特别报告员呼吁国际社会增加用于尊重、保护、增进人权和人权培训的资金。她特别建议扩大对人权高专办驻布办事处活动的支助，让它能切实加强国家能力，以便在不久的将来在布隆迪设立一个独立的国家人权委员会。

-- -- -- -- --